



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ 1753
 ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ເລກທີ...../ກປ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 25 AUG 2020.....

ຄໍາແນະນຳ
ກ່ຽວກັບ ການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ
ສໍາລັບ ການສົ່ງອອກ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນພືດ ເລກທີ 13/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ພະຈິກ 2016;
- ອີງຕາມ ດໍາລັດ ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ເລກທີ 99/ນຍ, ລົງວັນທີ 09 ມີນາ 2017 ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
- ອີງຕາມ ຫັງສີສະເໜີ ຂອງກົມປຸກຝັງ ເລກທີ 1586/ກປຝ, ລົງວັນທີ 07 ສິງຫາ 2020;
- ອີງຕາມ ການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ສະເໜີ ຂອງກົມນະໂຍບາຍ ແລະ ນິຕິກຳ ເລກທີ 597/ກບນ, ລົງວັນທີ 11 ສິງຫາ 2020.

ໃນໄລຍະຜ່ານມາ ລັດຖະບານ ໄດ້ມີນະໂຍບາຍສົ່ງເສີມການຜະລິດເປັນສິນຄ້າ ເຮັດໃຫ້ມີການແລກປ່ຽນຄ້າຂາຍຜະລິດຕະພັນພືດກະສິກຳ ກັບພາກພື້ນ ແລະ ສາກົນ ນັບມື້ນັບເພີ່ມຂຶ້ນ, ສ້າງລາຍຮັບໃຫ້ປະຊາຊົນ ແລະ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງຊາດໄດ້ເປັນຢ່າງດີ; ແຕ່ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ ການແລກປ່ຽນ, ຄ້າຂາຍດັ່ງກ່າວ ຍັງບໍ່ທັນມີການຄຸ້ມຄອງຢ່າງເປັນລະບົບ ເລີ່ມຈາກສວນປຸກ ໄປຈົນເຖິງການສົ່ງອອກ ນອກນີ້, ຍັງມີບາງທ້ອງຖິ່ນໄດ້ມີການຈັດທະບຽນ ແລະ ຍັງຢືນສວນປຸກ ທີ່ບໍ່ທັນສອດຄ່ອງກັບລະບຽບກົດໝາຍຂອງສປປ ລາວ ແລະ ອານຸສັນຍາດ້ານສຸຂານາໄມພືດ ທີ່ລັດຖະບານ ສປປ ລາວ ໄດ້ລົງນາມຮ່ວມກັບປະເທດນໍາເຂົ້າ.

ເພື່ອຮັບປະກັນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຄຸ້ມຄອງສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບ ການສົ່ງອອກພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນເອກະພາບ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ ແລະ ສອດຄ່ອງ ຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການປ້ອງກັນ ແລະ ກັກກັນພືດ ລວມທັງລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດເງື່ອນໄຂດ້ານສຸຂານາໄມພືດ ສໍາລັບ ການນໍາເຂົ້າຂອງປະເທດຄູ່ຄ້າ ນັ້ນ.

ລັດຖະມົນຕີກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ອອກຄໍາແນະນຳ:

- I. **ຈຸດປະສົງ ແລະ ລະດັບຄາດໝາຍ**
 - ເພື່ອແນະນຳການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໜວດທີ 3 ຂອງ ຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍ ມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ສໍາລັບ ການສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28 ມິຖຸນາ 2019;
 - ເພື່ອກຳນົດກົນໄກການປະສານງານ ແລະ ແບ່ງຄວາມຮັບຜິດຊອບ ລະຫວ່າງ ສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ໃນການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບ ການສົ່ງອອກ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ;

- ເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມເປັນເອກະພາບໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກ່ຽວກັບ ຂັ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການ ການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບ ການສົ່ງອອກ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ.

II. ຄວາມໝາຍ ແລະ ຄວາມສໍາຄັນ ຂອງການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ໝາຍເຖິງ ສວນປູກ ຫຼື ຟາມ, ໂຮງເຮືອນຫຸ້ມຫໍ່ບັນຈຸ, ຖັງໄຊໂລ ຫຼື ສະຖານທີ່ ທີ່ມີເປົ້າໝາຍເພື່ອ ປູກ, ເກັບກ່ຽວ, ຄັດແຍກ, ຈັດການ, ບັນຈຸ, ຫຸ້ມຫໍ່ ຫຼື ເກັບຮັກສາ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ທີ່ມີເປົ້າໝາຍເພື່ອສົ່ງອອກ.

ການຂຶ້ນທະບຽນ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ແມ່ນ ຂະບວນກວດກາ ແລະ ປະເມີນ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ເຊັ່ນ: ສວນປູກ ຫຼື ຟາມ, ໂຮງເຮືອນຫຸ້ມຫໍ່ບັນຈຸ, ສາງເກັບມ້ຽນ, ຖັງໄຊໂລ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນ ທີ່ມີເປົ້າໝາຍເພື່ອສົ່ງອອກ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ຕາມຂໍ້ກຳນົດເງື່ອນໄຂຂອງປະເທດນຳເຂົ້າ ເພື່ອຍັງຢືນ ແລະ ຮັບຮອງ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ເພື່ອສົ່ງອອກ.

III. ຫຼັກການ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການ ຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

1. ຫຼັກການ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງສົ່ງອອກ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ຊຶ່ງປະເທດນຳເຂົ້າ ກຳນົດໃຫ້ມີໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕ້ອງໄດ້ຂຶ້ນທະບຽນນຳກົມປູກຝັງ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຄຳແນະນຳສະບັບນີ້.

2. ຂັ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການ ຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

2.1. ການສະເໜີ ຂໍຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ບຸກຄົນ, ນິຕິບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີຈຸດປະສົງຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕ້ອງຍື່ນຄຳຮ້ອງ ຕາມແບບພິມ ກກພ 17 ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຫຼື ສາມາດດາວໂຫຼດ ໃນເວບໄຊຂອງກົມປູກຝັງ www.doa.maf.gov.la ພ້ອມທັງປະກອບຊຸດເອກະສານຄົບຖ້ວນ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 2.2 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຕໍ່ ຂະແໜງປູກຝັງຂັ້ນແຂວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອພິຈາລະນາ.

2.2. ການປະກອບຊຸດເອກະສານ

ຊຸດເອກະສານສະເໜີຂໍຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ມີດັ່ງນີ້:

1. ໃບຄຳຮ້ອງ ຕາມແບບພິມ ກກພ 17 ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້;
2. ສຳເນົາ ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນກິດຈະການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້;
3. ສຳເນົາ ໃບຢັ້ງຢືນການມອບພັນທະອາກອນ ປະຈຳປີສຸດທ້າຍ;
4. ຄູ່ມືການດຳເນີນງານ ກ່ຽວກັບ ການຜະລິດພືດ ແລະ ແບບແຜນການຈັດການສັດຕູພືດ ຂອງຜູ້ປະກອບການ ຕາມແບບພິມ ກກພ 18 ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້;
5. ໃບມອບສິດ ແລະ ສຳເນົາບັດປະຈຳຕົວຂອງຜູ້ຍື່ນເອກະສານ ໃນກໍລະນີໃຫ້ຜູ້ອື່ນມາຍື່ນຄຳຮ້ອງແທນ;

2.3. ການພິຈາລະນາການຍັງຢືນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບຊຸດເອກະສານສະເໜີຂໍຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ແລ້ວ, ຂະແໜງປູກຝັງຂັ້ນແຂວງ ຕ້ອງດຳເນີນການກວດກາຊຸດເອກະສານ ດັ່ງກ່າວ, ຖ້າເຫັນວ່າບໍ່ຄົບຖ້ວນ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍ້ 2.2 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ຕ້ອງໃຫ້ຜູ້ສະເໜີ ປະກອບເອກະສານຄືນ. ໃນກໍລະນີເອກະສານດັ່ງກ່າວ ຫາກຄົບຖ້ວນແລ້ວ ຕ້ອງດຳເນີນການຄົ້ນຄວ້າ ແລະ ລົງກວດກາປະເມີນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ພ້ອມທັງ ອອກໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕາມແບບພິມໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 3 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ພາຍໃນ ເຈັດ ວັນ.

ການກວດກາປະເມີນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕ້ອງດຳເນີນຕາມເງື່ອນໄຂຂອງການຂຶ້ນທະບຽນທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນມາດຕາ 9 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ສຳລັບ ການສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28 ມິຖຸນາ 2019 ໂດຍມີການເຂົ້າຮ່ວມຂອງໜ່ວຍງານປຸກຝັງຂັ້ນເມືອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

2.4. ການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ຂະແໜງປຸກຝັງຂັ້ນແຂວງ ຕ້ອງນຳສົ່ງຊຸດເອກະສານ ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນກວດກາສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ເພື່ອສະເໜີ ເຖິງ ກົມປຸກຝັງ ພາຍໃນ ສາມ ວັນລັດຖະການ ນັບແຕ່ວັນອອກໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ເພື່ອພິຈາລະນາ ຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ.

ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບຊຸດເອກະສານ ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ກົມປຸກຝັງ ຕ້ອງພິຈາລະນາອອກໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ພາຍໃນ ຫ້າ ວັນລັດຖະການ ຕາມແບບພິມ ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 4 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ໃນກໍລະນີສົງໄສ ກົມປຸກຝັງ ຕ້ອງລົງກວດກາປະເມີນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ກ່ອນຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ.

ເລກລະຫັດການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ປະກອບດ້ວຍ ເລກທີ, ລະຫັດຟາມຜະລິດ, ລະຫັດແຂວງ, ລະຫັດພືດ ແລະ ເລກທະບຽນເສຍພາສີ.

2.5. ການນຳໃຊ້ໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ເພື່ອການສົ່ງອອກ ແມ່ນນຳໃຊ້ກັບພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດໃດໜຶ່ງສະເພາະ ມີອາຍຸການນຳໃຊ້ ສາມ ປີ ແລະ ສາມາດຕໍ່ໄດ້. ສຳລັບ ຂັ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການຕໍ່ໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນບົດແນະນຳ ຂອງກົມປຸກຝັງ.

ໃນກໍລະນີ ມີການເພີ່ມ ຫຼື ຫຼຸດ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ລວມທັງ ການປ່ຽນແປງຊະນິດພືດໃໝ່ ຕ້ອງສະເໜີດັດແກ້ໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ໂດຍຜ່ານຂະແໜງປຸກຝັງ ຂັ້ນແຂວງ ເພື່ອພິຈາລະນາ ຕາມຂໍ້ທີ 2 ຂອງຄຳແນະນຳສະບັບນີ້.

ໃນກໍລະນີ ໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ເສຍຫາຍ ຫຼື ຖືກທຳລາຍ, ໃຫ້ເຈົ້າຂອງໃບທະບຽນດັ່ງກ່າວ ແຈ້ງຕໍ່ຂະແໜງປຸກຝັງຂັ້ນແຂວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ພ້ອມທັງຄັດຕິດໃບແຈ້ງເສຍພາຍໃນກຳນົດເວລາ ສິບສີ່ ວັນ ນັບແຕ່ວັນທີ່ໃບຢັ້ງຢືນ ເສຍຫາຍ ຫຼື ຖືກທຳລາຍ ເປັນຕົ້ນໄປ. ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບເອກະສານດັ່ງກ່າວ ກົມປຸກຝັງ ຕ້ອງອອກໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດຄືນໃໝ່ ພາຍໃນເວລາ ສາມ ວັນລັດຖະການ ນັບແຕ່ວັນທີ່ໄດ້ຮັບເອກະສານສະເໜີຄົບຖ້ວນຖືກຕ້ອງ.

2.6. ການໂຈະ ຫຼື ຖອນໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ກົມປຸກຝັງ ເປັນຜູ້ໂຈະ ໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕາມມາດຕາ 13 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ສຳລັບ ການສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ພືດ, ຜະລິດຕະພັນພືດ ແລະ ວັດຖຸຕ້ອງຄວບຄຸມ ເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28 ມິຖຸນາ 2019 ໃນກໍລະນີໃດໜຶ່ງດັ່ງນີ້:

1. ມີການສະເໜີຂອງປະເທດນຳເຂົ້າ;
2. ມີການສະເໜີຂອງຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ;
3. ມີການລະເມີດ ລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ຮ້າຍແຮງ.

ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບແຈ້ງໂຈະຈາກກົມປຸກຝັງ, ເຈົ້າຂອງສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕ້ອງກວດກາຄືນສາເຫດ ແລະ ຊອກຫາວິທີທາງແກ້ໄຂ ຫຼື ປັບປຸງໃຫ້ຄືນສູ່ສະພາບປົກກະຕິ ຕາມຫຼັກວິຊາການໃນວັນເວລາອັນແນ່ນອນ.

ໃນກໍລະນີ ເຈົ້າຂອງສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂ ຫຼື ປັບປຸງພາຍໃນວັນເວລາທີ່ກຳນົດໄວ້ ໃຫ້ກົມປຸກຝັງ ຖອນໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ຕາມກົດໝາຍ.

2.7. ສິດ ແລະ ພັນທະ ຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ

ຜູ້ໄດ້ຮັບໃບທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ມີສິດ ແລະ ພັນທະ ດັ່ງນີ້:

1. ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ ຂ່າວສານ ກ່ຽວກັບ ວຽກງານຄຸ້ມຄອງສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ;
2. ສຶກສາຄົ້ນຄວ້າລະບຽບການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ;
3. ອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ ເຈົ້າໜ້າທີ່ກັກກັນພຶດ ເຂົ້າກວດກາສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດພຶດ ແລະ ສະໜອງເອກະສານ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
4. ປະຕິບັດຕາມ ມາດຕະການຮັກສາຄວາມປອດໄພດ້ານສຸຂາພາໄພພຶດ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນຄູ່ມືດຳເນີນງານ ກ່ຽວກັບ ການຜະລິດພຶດ ແລະ ແບບແຜນການຈັດການສັດຕູພຶດຂອງຕົນ;
5. ເກັບຮັກສາຂໍ້ມູນ ກ່ຽວກັບ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ;
6. ສະເໜີຕໍ່ອົງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕໍ່ການລະເມີດກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ຂອງພະນັກງານ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່;
7. ເສຍຄ່າທຳນຽມ, ຄ່າບໍລິການ ແລະ ພັນທະອື່ນໆ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

IV. ວິທີການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

1. ກົມປຸກຝັງ, ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ຂັ້ນແຂວງ ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທົບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໂຄສະນາເຜີຍແຜ່, ຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ;
2. ມອບໃຫ້ກົມປຸກຝັງ ສ້າງປຶ້ມຄູ່ມື ແລະ ຝຶກອົບຮົມ ຂະແໜງປຸກຝັງຂັ້ນແຂວງ ກ່ຽວກັບ ຫຼັກການ, ຂັ້ນຕອນ ແລະ ວິທີການກວດກາ ແລະ ຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ;
3. ໃຫ້ພະແນກກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ຂັ້ນແຂວງ ຊີ້ນຳ ແລະ ຊຸກຍູ້ ຂະແໜງປຸກຝັງຂັ້ນແຂວງ ໃນການກວດກາ ແລະ ຍິ່ງຢືນ ການກວດກາສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ;
4. ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕົວຈິງ ມີຂໍ້ສະດວກ, ຂໍ້ຫຍຸ້ງຍາກແນວໃດ ໃຫ້ລາຍງານກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ຕາມຂັ້ນຕອນ ເພື່ອພິຈາລະນາຫາວິທີແກ້ໄຂ ຢ່າງທັນການ.

ຄຳແນະນຳສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດພາຍຫຼັງລົງລາຍເຊັນ ແລະ ໄດ້ພິມລົງໃນຈົດໝາຍເຫດທາງລັດຖະການ ສືບທ້າ ວັນ.

ສຸກ ລັດຖະມົນຕີ



ບຸນຂວາງ ຄຳບຸນເຮືອງ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ຊື່ບໍລິສັດ(Company)..... ເລກທີ(No):...../.....
ທີ່ (Place of issue).....ວັນທີ (Date).....

ໃບຄໍາຮ້ອງ

ຮຽນ: ທ່ານຫົວໜ້າກົມປູກຝັງ./Director General of the Department of Agriculture.

ເລື່ອງ: ຂໍຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການ ຜະລິດສໍາລັບ ການສົ່ງອອກ ພືດ ແລະ ຜະລິດ
ຕະພັນພືດ. Application for Establishment Registration for Plant Export.

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນພືດ ເລກທີ 13/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ພະຈິກ 2016/Pursuant to Law on Plant Protection and Plant Quarantine No 13/NA, dated 15th November 2016);
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ສໍາລັບ ສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຄື ເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28 ມິຖຸນາ 2019/Pursuant to Ministerial Decision on Phytosanitary Measure for Export and reexport No2986/MAF dated 28 June 2019.
- ອີງຕາມ ຄໍາແນະນໍາ ກ່ຽວກັບ ການຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບການສົ່ງອອກພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ/Pursuant to guidance on establishment registration certificate for export plant and plant product ເລກທີ/no 1753/ກປ, ລົງວັນທີ 25 ສິງຫາ 2020



1. ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນຜູ້ຮ້ອງຂໍ (Full Name of applicant)
2. ຊື່ ແລະ ທີ່ຢູ່ສໍານັກງານ/ບໍລິສັດສົ່ງອອກ (Name and address of company)
 - ບ່ອນຢູ່ປະຈຸບັນບ້ານ (Present address, village)
 - ເຮືອນເລກທີ (House No) ໜ່ວຍ (Unit)
 - ເມືອງ (District) ແຂວງ (Province)
 - ເບີໂທລະສັບ (Telephone No) ອີເມລ (E-mail)

3. ມີຈຸດປະສົງຂໍຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບການສົ່ງອອກ ພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ດັ່ງລຸ່ມນີ້ (Purpose to apply for establishment registerion certificate for export plant and plant product):
- ຊະນິດພືດທີ່ສົ່ງອອກ (crops intended for export)
 - ປະເພດສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ (Type of Establishment):
 - ສວນປູກ ໂຮງເຮືອນທີ່ຫຸ້ມຫໍ່ ໂຮງອົບອາຍເຢັນ ຫຼື ບໍາບັດ ອື່ນໆ
 - ສົ່ງອອກໄປປະເທດ/export to.....
4. ປະກອບເອກະສານຄັດຕິດເພື່ອສະເໜີຂໍຂຶ້ນທະບຽນດັ່ງນີ້ /attchedmments for applications:
- ສໍາເນົາໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ /trued ccopy of extrerprise registration;
 - ສໍາເນົາໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນກິດຈະການກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ /trued ccopy of Agriculture and Forestry Business Lisence;
 - ສໍາເນົາໃບຢັ້ງຢືນການເສຍອາກອນປະຈໍາປີສຸດທ້າຍ /copy of Tax payment certificate;
 - ຄູ່ມືການດໍາເນີນງານ ກ່ຽວກັບ ການຜະລິດພືດ ແລະ ແບບແຜນການຈັດການສັດຕູພືດ ຂອງຜູ້ປະກອບການຕາມແບບຝິມ ກກພ 18 ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2 ຂອງຄໍາແນະນໍາສະບັບນີ້ /Standard Operation of Establishment as PQD form no 18 in Annex 2 of guidance;
 - ໃບມອບສິດ ແລະ ສໍາເນົາບັດປະຈໍາຕົວຂອງຜູ້ຢັ້ງຢືນເອກະສານ ໃນກໍລະນີໃຫ້ຜູ້ອື່ນມາຢັ້ງຢືນຄໍາຮ້ອງແທນ, letter of Authorizatio if anoher person represent for applicant.



ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ ຂໍ້ມູນ ແລະ ເອກະສານທີ່ປະກອບມານີ້ ແມ່ນຖືກຕ້ອງ ແລະ ສອດຄ່ອງຕາມຕົວຈິງ / I certify that the information and document provided on this application is true and correct).

ຍັ້ງຢືນຈາກ ຂະແໜງປູກຝັງແຂວງ
Certified by head of Agriculture and Forestry
Office Province

ລາຍເຊັນ ແລະ ຕາປະທັບບໍລິສັດ
Signature and stamp of Applicant

**ແບບຮ່າງ ຄຸ້ມຄອງແຜນການຜະລິດ ແລະ ການກຳຈັດສັດຕູພືດກັກກັນ
ຕາມຂໍ້ກຳນົດເງື່ອນໄຂດ້ານສຸຂານາໄມພືດຂອງປະເທດນໍາເຂົ້າ**

ຂໍ້ແນະນໍາ: ແບບຮ່າງສະບັບນີ້ ນໍາໃຊ້ສໍາລັບຜູ້ທີ່ຕ້ອງການສະເໜີຂໍຂຶ້ນທະບຽນສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ເພື່ອປະກອບຂໍ້ມູນ ຕາມແຕ່ລະປະເພດ ສະຖານປະກອບການ ໂດຍອີງໃສ່ສະພາບເງື່ອນໄຂຕົວຈິງຂອງຕົນທີ່ມີທາງດ້ານບຸກຄະລາກອນ, ໂຄງລ່າງພື້ນຖານ, ເຄື່ອງມືອຸປະກອນ ແລະ ວິທີການດຳເນີນງານ ທີ່ຕ້ອງມີ ແລະ ຈະຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດ ໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຂໍ້ກຳນົດເງື່ອນໄຂຂອງປະເທດນໍາເຂົ້າ. ໃນກໍລະນີ ທີ່ທ່ານຕ້ອງການສອບຖາມຄວາມໝາຍຂອງແຕ່ລະຂໍ້ສາມາດປະສານໄປຍັງຂະແໜງປຸກຝັງ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫຼື ພະແນກກັກກັນພືດ, ກົມປຸກຝັງ.

1. ຂໍ້ມູນສະພາບລວມຂອງ ສະຖານທີ່ປະກອບການ ຜະລິດ

- ຂໍ້ມູນສະຖານປະກອບການຜະລິດ (ຊື່ເຈົ້າຂອງບໍລິສັດ, ຊື່ບໍລິສັດ, ທີ່ຕັ້ງບໍລິສັດ, ທີ່ຢູ່ຕິດຕໍ່);
- ຈຸດປະສົງເພື່ອ ສົ່ງອອກ ພືດ (ຊື່ທົ່ວໄປ ພາສາລາວ, ຊື່ທົ່ວໄປ ພາສາອັງກິດ ແລະ ຊື່ວິທິຍາສາດ, ສ່ວນຂອງພືດສົ່ງອອກ, ຊື່ປະເທດ ນໍາເຂົ້າ);
- ຂອບເຂດການນໍາໃຊ້ ຄຸ້ມຄອງ ສະບັບນີ້ ສໍາລັບ:
 - ສວນປູກ ໂຮງເຮືອນທີ່ຫຸ້ມຫໍ່ ໂຮງອົບອາຍເຢັນ ຫຼື ບໍາບັດ ອື່ນໆ
- ໝາຍເຫດ: ໃຫ້ປະກອບຂໍ້ມູນວິທີການລະອຽດໃນຂໍ້ 2, 3 ຫຼື ຂໍ້ 4 ຕາມຂອບເຂດທີ່ເລືອກໝາຍຂ້າງເທິງນັ້ນ;
- ຂໍ້ມູນລາຍຊື່ສັດຕູພືດກັກກັນ ເປົ້າໝາຍຄວບຄຸມຂອງປະເທດນໍາເຂົ້າ (ຂໍ້ມູນແຕ່ລະສັດຕູພືດ, ຮູບພາບວົງຈອນຊີວິດ ໃຫ້ຄັດຕິດ ເອກະສານໃຫ້ຂໍ້ມູນລະອຽດເພື່ອການຕິດຕາມ ແລະ ຈຳແນກ ໃນຂະບວນການຜະລິດ);
- ຂໍ້ມູນມາດຕະການດ້ານສຸຂານາໄມ ແລະ ການບໍາບັດທີ່ປະເທດນໍາເຂົ້າບັງຄັບໃຫ້ປະຕິບັດ (ໃຫ້ຄັດຕິດລະບຽບການ ຫຼື ຂໍ້ກຳນົດເງື່ອນໄຂການນໍາເຂົ້າທີ່ເປັນບ່ອນອື່ນ);
- ຂໍ້ມູນ ລະບົບການບໍລິຫານຂອງສະຖານທີ່ປະກອບການ (ລະບົບໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງລະບົບຄຸ້ມຄອງບໍລິຫານ ແລະ ວິຊາການ, ການແບ່ງໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບ ໃນການຈັດການບໍລິການ).

2. ຂໍ້ມູນ ແລະ ວິທີການປະຕິບັດຢູ່ສວນປູກ

- ຊື່ ແລະ ຂໍ້ມູນການສຶກສາ ນັກວິຊາການປ້ອງກັນພືດ ແລະ ນັກວິຊາການປຸກຝັງ ປະຈຳສວນປູກ;
- ຂໍ້ມູນເຄື່ອງມືອຸປະກອນ ນໍາໃຊ້ໃນການຜະລິດ ແລະ ການປ້ອງກັນພືດ;
- ຂໍ້ມູນແນວພັນທີ່ນໍາໃຊ້(ຊື່, ແຫຼ່ງທີ່ມາ, ເລກທີຂຶ້ນທະບຽນກົມປຸກຝັງ, ຄຸນລັກສະນະຂອງແນວພັນ, ຮູບປະກອບ);
- ຂໍ້ມູນສວນປູກ(ທີ່ຕັ້ງ, ເນື້ອທີ່ ແລະ ແຜນທີ່ສະແດງທີ່ຕັ້ງແປງປູກຂອງສວນ, ປະຕິທິນການປູກ ແລະ ການເກັບກ່ຽວ);
- ວິທີການເຜົາລະວັງ ແລະ ຄວບຄຸມສັດຕູພືດຕະຫຼອດໄລຍະເວລາການປູກພືດ (ວິທີການສຳຫຼວດ ແລະ ປະເມີນ);
- ບັນທຶກ ຂໍ້ມູນການນໍາໃຊ້ຢາປາບສັດຕູພືດເຄມີ ແລະ ເຄມີກະສິກໍາອື່ນໆ (ຊື່ສານເຄມີ, ເລກລະຫັດຂຶ້ນທະບຽນກົມປຸກຝັງ, ອັດຕາການນໍາໃຊ້, ເວລາ ແລະ ຄວາມຖີ່ ການນໍາໃຊ້, ທີ່ຢູ່ຫ່ອງວິໄຈວິເຄາະສານພິດຕົກຄ້າງ);
- ມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ຄວບຄຸມການຕິດແປດສັດຕູພືດກັກກັນ ກ່ອນ ແລະ ຫຼັງການເກັບກ່ຽວ;
- ວິທີການສຸ່ມ ແລະ ຕິດຕາມຄວບຄຸມພືດຕົກຄ້າງຂອງຢາປາບສັດຕູພືດ ແລະ ສັດຕູພືດກັກກັນຕິດແປດຈາກສວນປູກ;
- ວິທີການກຳຈັດສິ່ງເສດເຫຼືອພືດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນພືດ ທີ່ຕິດແປດສັດຕູພືດ ແລະ ອານາໄມສວນປູກ;
- ວິທີໃສ່ລະຫັດຈຳແນກແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງຜະລິດຕະພັນ ຈາກແປງປູກ ແລະ ການບັນທຶກ;
- ວິທີການຂົນສົ່ງ ແລະ ມາດຕະການປ້ອງກັນການຕິດແປດສັດຕູພືດ, ການປິ່ນເປື້ອນ;
- ວິທີການເພື່ອກວດສອບ ແລະ ມາດຕະການແກ້ໄຂໃນການລະນິມິການແຈ້ງເຕືອນບັນຫາສັດຕູພືດຕິດແປດ;
- ແຜນວາດຂະບວນການດຳເນີນງານທັງໝົດໃນຂະບວນການຜະລິດ ແລະ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ.



3. ຂໍ້​ມູນ ແລະ ວິທີການປະຕິບັດໂຮງອົບອາຍເຢັນ ຫຼື ສະຖານປະກອບການບໍາບັດພືດ ປະເພດອື່ນ

- ຊື່ ແລະ ຂໍ້​ມູນການຝຶກອົບຮົມວິຊາການ ເຮັດການບໍາບັດ (ໃບຢັ້ງຢືນ, ບັດວິຊາການ);
- ສະຖານທີ່, ໂຄງຮ່າງພື້ນຖານ ແລະ ເຄື່ອງມືອຸປະກອນ ນໍາໃຊ້ໃນການບໍາບັດສັດຕູພືດກັກກັນ (ໃຫ້ອະທິບາຍທີ່ຕັ້ງແລະ ລັກສະນະ, ແຜນວາດ ສະຖານທີ່ ໂຄງຮ່າງພື້ນຖານ, ບັນຊີລາຍການ ອຸປະກອນເຕັກນິກ ແລະ ເຄື່ອງປ້ອງກັນໄພ, ຄຸ້ມ ການນໍາໃຊ້ ແລະ ການບົວລະບັດຮັກສາ);
- ວິທີການການບໍາບັດ(ຂັ້ນຕອນການກະກຽມ,ການຮັກສາຄວາມປອດໄພ,ຂໍ້ກຳນົດໃນການບໍາບັດ,ການວັດແທກ);
- ວິທີການບັນທຶກ(ບົດລາຍງານການບໍາບັດ,ຂໍ້ມູນສິນຄ້າພືດເຂົ້າ-ອອກໃນການບໍາບັດ ແລະ ຂໍ້ມູນອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ);
- ວິທີການເກັບຮັກສາ ແລະ ຂົນສົ່ງຊຸດສິນຄ້າ ພາຍຫຼັງບໍາບັດ;
- ແຜນວາດຂະບວນການດຳເນີນງານທັງໝົດໃນຂະບວນບໍາບັດ ແລະ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ.

4. ຂໍ້​ມູນ ແລະ ວິທີການປະຕິບັດຢູ່ໂຮງເຮືອນຫຸ້ມຫໍ່

- ຊື່ ແລະ ຂໍ້​ມູນການສຶກສາຂອງ ວິຊາການປ້ອງກັນພືດ ແລະ ວິຊາການປູກຝັງ ປະຈຳໂຮງເຮືອນຫຸ້ມຫໍ່;
- ເຄື່ອງມືອຸປະກອນ (ໃຊ້ໃນການຫຸ້ມຫໍ່, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ການກຳຈັດສັດຕູພືດກັກກັນ);
- ວິທີການກວດກາ ແຫຼ່ງທີ່ມາ ແລະ ຄວາມສອດຄ່ອງຂອງຜົນຜະລິດພືດ;
- ມາດຕະການສຸຂານາໄມພືດ ແລະ ມາດຕະການຄວບຄຸມການຕິດແປດສັດຕູພືດກັກກັນ;
- ບັນທຶກ ຂໍ້​ມູນການໃຊ້ຢາປາບສັດຕູພືດ ເຄມີ ກຳຈັດສັດຕູພືດ ແລະ ເຄມີກະສິກຳອື່ນໆ (ຊື່ສານເຄມີ, ເລກລະຫັດ ຂຶ້ນທະບຽນກົມປູກຝັງ, ອັດຕາການນໍາໃຊ້, ຄວາມຖີ່);
- ວິທີ ການສຸ່ມຕົວຢ່າງ ແລະ ຕິດຕາມພຶດຕິກຳຂອງຢາປາບສັດຕູພືດ ແລະ ສັດຕູພືດກັກກັນຕິດແປດຈາກສ່ວນປູກ (ເວລາ, ຄວາມຖີ່ ແລະ ວິທີການ ຕິດຕາມກວດກາ, ທີ່ຢູ່ຫ່ວງວິໄຈວິເຄາະສານພຶດຕິກຳ);
- ວິທີການກຳຈັດສິ່ງເສດເຫຼືອ ແລະ ຜະລິດຕະພັນທີ່ຕິດແປດສັດຕູພືດ;
- ວິທີໃສ່ລະຫັດຈຳແນກແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງຜະລິດຕະພັນ ຈາກສ່ວນປູກ ຫຼື ສະຖານບໍາບັດພືດ;
- ວິທີການບັນທຶກ ເພື່ອກວດຫາແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງຜົນຜະລິດ ແລະ ຊຸດສິນຄ້າຫຸ້ມຫໍ່ແລ້ວ (ບັນຊີຝາມ, ສັນຍາຊື້ຂາຍ, ບັນທຶກຂໍ້​ມູນການສົ່ງສິນຄ້າ ແລະ ວິທີການບັນທຶກອື່ນໆ);
- ຮູບແບບສະຫຼາກ (ເນື້ອໃນ, ຂະໜາດ ແລະ ວິທີການຕິດສະຫຼາກ);
- ວິທີການເກັບຮັກສາ ແລະ ຂົນສົ່ງຊຸດສິນຄ້າ (ອະທິບາຍ ສະຖານທີ່, ວິທີການປ້ອງກັນການປົນເປື້ອນ ແລະ ຕິດແປດ ສັດຕູພືດ, ການຈັດການສັດຕູພືດໃນເລົ້າສາງ, ການຮັກສາຄວາມສະອາດ, ການບັນທຶກ ແລະ ວິທີການຂົນສົ່ງ);
- ວິທີການເຜື່ອກວດສອບ ແລະ ມາດຕະການປະຕິບັດ ຕໍ່ແຫຼ່ງທີ່ມາ ຂອງຜົນຜະລິດພືດ ໃນການລະນິມິການແຈ້ງເຕືອນ ບັນຫາການຕິດແປດສັດຕູພືດ ຄວບຄຸມ ຫຼື ຂໍ້​ມູນບໍ່ຖືກຕ້ອງ;
- ແຜນວາດຂະບວນການດຳເນີນງານທັງໝົດໃນໂຮງເຮືອນຫຸ້ມຫໍ່ ແລະ ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ.

5. ຂໍ້​ມູນ ແລະ ວິທີການ ສຳລັບສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດອື່ນ

- ຊື່ ແລະ ຂໍ້​ມູນການສຶກສາຂອງ ວິຊາການປ້ອງກັນພືດ ແລະ ວິຊາການປູກຝັງ ປະຈຳໂຮງເຮືອນຫຸ້ມຫໍ່;
- ເຄື່ອງມືອຸປະກອນ ນໍາໃຊ້ໃນຂະບວນການຫຸ້ມຫໍ່, ຕິດຕາມ ແລະ ການກຳຈັດສັດຕູພືດກັກກັນ;
- ວິທີການ ຕິດຕາມຄວບຄຸມ ພຶດຕິກຳຂອງຢາປາບສັດຕູພືດ ແລະ ສັດຕູພືດກັກກັນຕິດແປດ;
- ວິທີການບັນທຶກ ເພື່ອກວດຫາແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງຜົນຜະລິດ ແລະ ຊຸດສິນຄ້າຫຸ້ມຫໍ່ແລ້ວ;
- ວິທີການເກັບຮັກສາ ແລະ ຂົນສົ່ງຊຸດສິນຄ້າ.

ລາຍເຊັນ ແລະ ຕາປະທັບບໍລິສັດ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ແຂວງ (Province).....

ພະແນກກະສິກໍາ ແລະ ປ່າໄມ້ (Provincial Agriculture and Forestry Office)

ຂະແໜງປູກຝັງ (Provincial Agriculture Section)

ເລກທີ (No):...../ປຝຂ (PAS).

ໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາ

ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບການສົ່ງອອກ ຜົດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຜົດ

(Establishment Inspection Certificate for export Plant and Plant Products)

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນຜົດ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 13/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ພະຈິກ 2016\ Pursuant to Law on Plant Protection and Plant Quarantine No 13/NA, dated 15th November 2016);
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍມາດຕະການສຸຂານາໄມຜົດ ສໍາລັບ ສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28 ມິຖຸນາ 2019\ Pursuant to Ministerial Decision on Phytosanitary Measure for Export and reexport No2986/MAF dated 28 June 2019.
- ອີງຕາມ ໃບຄໍາຮ້ອງຂໍຂຶ້ນທະບຽນ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດສໍາລັບການສົ່ງອອກຜົດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຜົດ / Pursuant to application for establishment registration for plant export ເລກທີ ວັນທີ

ຂະແໜງປູກຝັງ ອອກໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາສະຖານປະກອບການຜະລິດ ສໍາລັບ ສົ່ງອອກຜົດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຜົດ ໃຫ້ແກ່\ Provincial Agriculture Section inspect and certify establishment for export that

1. ຊື່ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງດໍາເນີນກິດຈະການ (Name of operator): _____
2. ຊື່ບໍລິສັດ /company name _____
3. ຊື່ເຈົ້າຂອງກິດຈະການ (Name of business owner): _____
4. ປະເພດກິດຈະການ (Type of Establishment): _____ ສົ່ງອອກໄປ /export to _____
5. ທີ່ຕັ້ງກິດຈະການ (Address of Establishment): ບ້ານ /Villag _____
ເມືອງ District, _____ ແຂວງ / Province _____ ເບີໂທ /Tel _____

ວັນເດືອນປີອອກໃບຢັ້ງຢືນ (Date of issue) :.....

ວັນເດືອນປີໝົດອາຍຸ (Date of expiry) :.....

ຫົວໜ້າຂະແໜງປູກຝັງ
Head of Agriculture Sector

ໝາຍເຫດ (Notice):

- ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນ ຕ້ອງດໍາເນີນກິດຈະການຕາມການອະນຸຍາດ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ເງື່ອນໄຂປະເທດນໍາເຂົ້າ.

(Certified establishment shall comply with related laws and regulations of Lao PDR and obliged to comply with import requirements).

- ຫ້າມເອົາໃບຢັ້ງຢືນນີ້ໃຫ້ຜູ້ອື່ນນໍາໃຊ້, ຖ້າຜູ້ໃດລະເມີດ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກາວເຕືອນ, ລົງວັດ, ປັບໃໝ ຫຼື ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທາງແຜ່ງ ຫຼື ຖືກລົງໂທດທາງອາຍາ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີເບົາ ຫຼື ຫົກ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ (this Certificate cannot be used by other persons who are not the certificate holder. If there is a violation of this use, the law and regulations shall be applied).





ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ (Ministry of Agriculture and Forestry)

ກົມປູກຝັງ (Department of Agriculture)

ເລກທີ (No):...../ກປຝ(DOA)

ໃບທະບຽນ

ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດ ສຳລັບ ການສົ່ງອອກຜົດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຜົດ
(Establishment Registration for export Plant and Plant Products)

- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປ້ອງກັນ ແລະ ການກັກກັນຜົດ(ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 13/ສພຊ, ລົງວັນທີ 15 ພະຈິກ 2016\Pursuant to Law on Plant Protection and Plant Quarantine No 13/NA, dated 15th November 2016);
- ອີງຕາມ ຂໍ້ຕົກລົງ ວ່າດ້ວຍມາດຕະການສຸຂານາໄມຜົດ ສຳລັບສົ່ງອອກ ແລະ ສົ່ງອອກຕໍ່ ເລກທີ 2986/ກປ, ລົງວັນທີ 28 ມິຖຸນາ 2019\Ministerial Decision on Phytosanitary Measure for Export and reexport No2986/MAF dated 28 June 2019;
- ອີງຕາມ ໃບຢັ້ງຢືນການກວດກາ ສະຖານທີ່ປະກອບການຜະລິດສຳລັບການສົ່ງອອກ ຜົດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຜົດ ເລກທີ.....ປຝຂ/Establishment Inspection Certificate for export Plant and Plant Products No...../PAS

ກົມປູກຝັງ ອອກໃບທະບຽນສະຖານປະກອບການຜະລິດ ສຳລັບ ການສົ່ງອອກຜົດ ແລະ ຜະລິດຕະພັນຜົດ ໃຫ້ແກ່:

Department of Agriculture certify establishment for export that:

1. ຊື່ບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງດຳເນີນກິດຈະການ (Name of operator): _____
2. ຊື່ບໍລິສັດ /company name _____
3. ຊື່ເຈົ້າຂອງກິດຈະການ (Name of business owner): _____
4. ປະເພດກິດຈະການ (Type of Establishment): _____ ສົ່ງອອກໄປ/export to _____
5. ທີ່ຕັ້ງກິດຈະການ (Address of Establishment): ບ້ານ/Villag _____ ເມືອງ District, _____ ແຂວງ/ Province _____ ເບີໂທ/Tel _____

ວັນເດືອນປີອອກໃບທະບຽນ (Date of issue):

ວັນເດືອນປີໝົດອາຍຸໃບທະບຽນ (Date of expiry):

ເລກລະຫັດໃບທະບຽນ (Code of Registration): 0000/F,P,S/00/00.00/00

ຫົວໜ້າກົມປູກຝັງ
Director General



ໝາຍເຫດ (Notice):

- ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນ ຕ້ອງເອົາໃຈໃສ່ດໍາເນີນກິດຈະການໃຫ້ສອດຄ່ອງ ຕາມກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງ ສປປລາວ ແລະ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂການນໍາເຂົ້າ; (Registered establishment shall comply with related laws and regulations of Lao PDR and obliged to comply with import requirements);
- ຫ້າມເອົາໃບຢັ້ງຢືນນີ້ໃຫ້ຜູ້ອື່ນນໍາໃຊ້, ຖ້າຜູ້ໃດລະເມີດ ຈະຖືກສຶກສາອົບຮົມ, ກ່າວເຕືອນ, ລົງວິໄນ, ປັບ ໃໝ ຫຼື ໃຊ້ແທນຄ່າເສຍຫາຍທາງແຜ່ງ ຫຼື ຖືກລົງໂທດທາງອາຍາ ແລ້ວແຕ່ກໍລະນີເບົາ ຫຼື ຫົກຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ຂອງ ສປປ ລາວ. (Registration cannot be used by other persons who are not the certificate holder. If there is a violation of this use, the law and regulations shall be applied).

